



NAVODILA ZA UPORABO

Električni višinski obrezovalnik Einhell GC-EC 750 T

Kataloška št.: 16 50 539

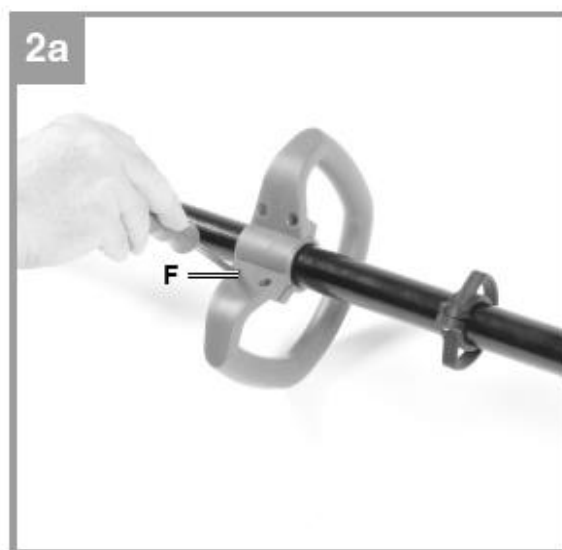
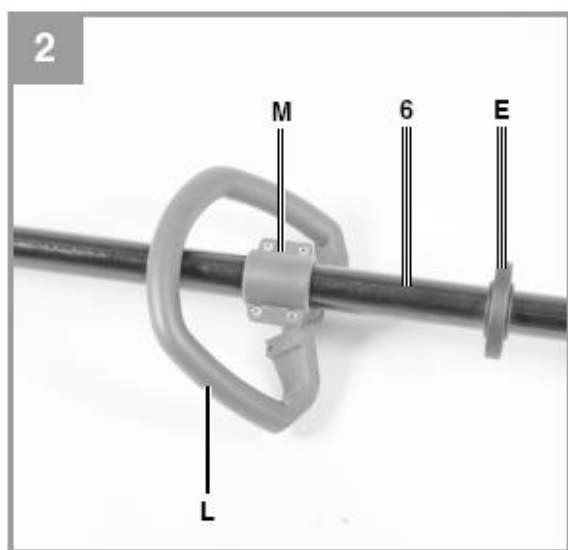
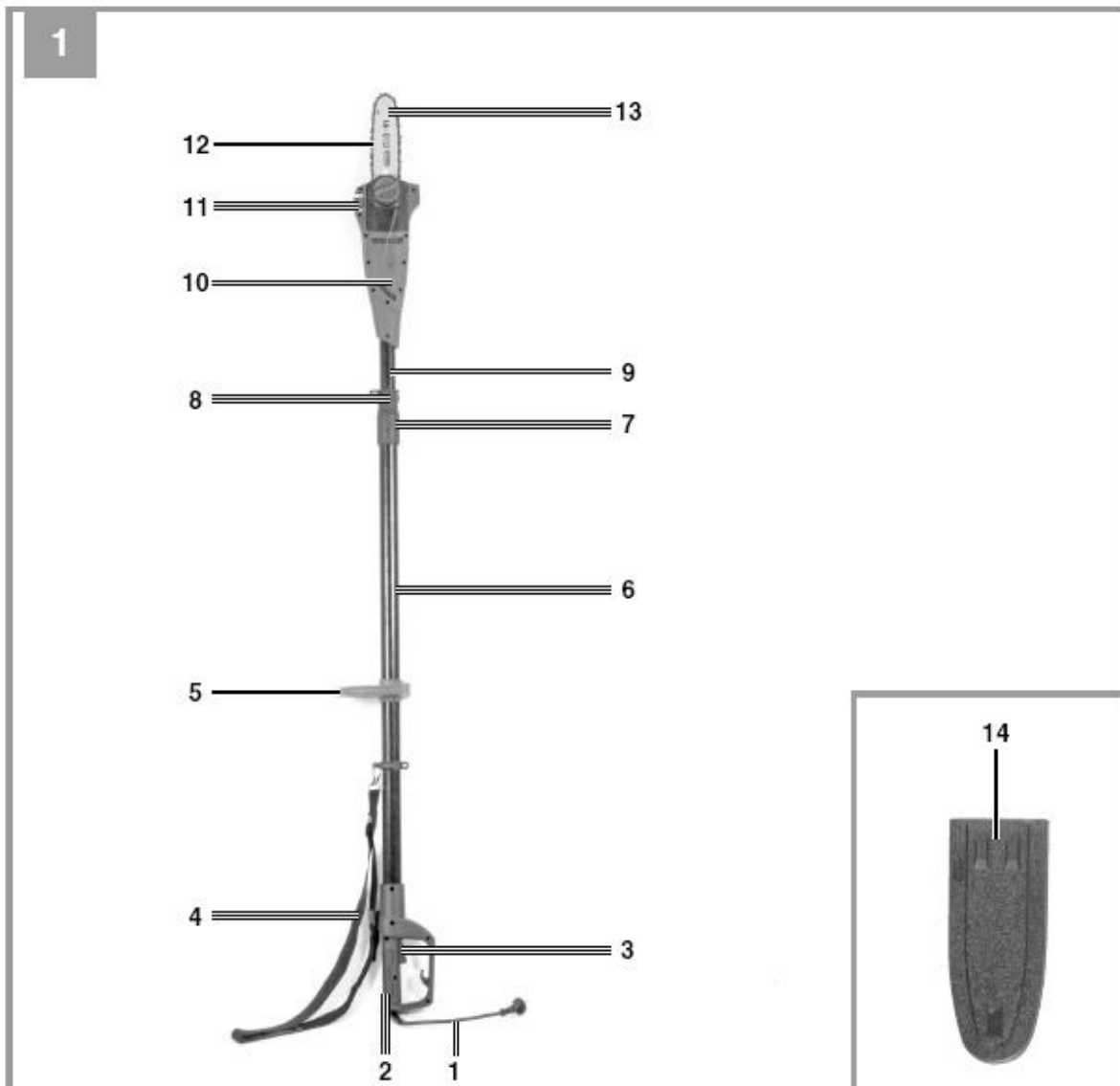


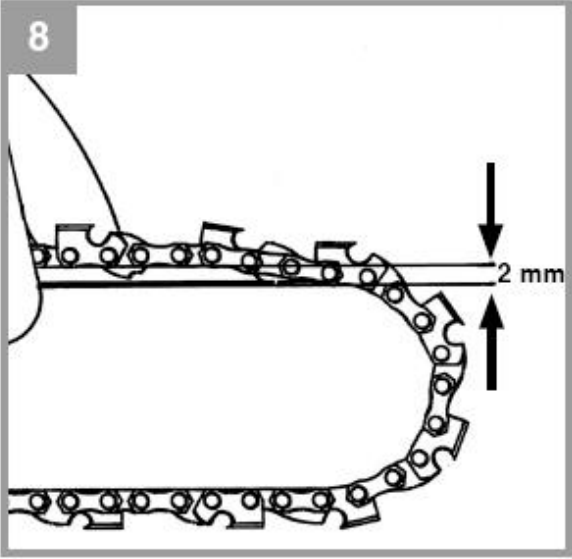
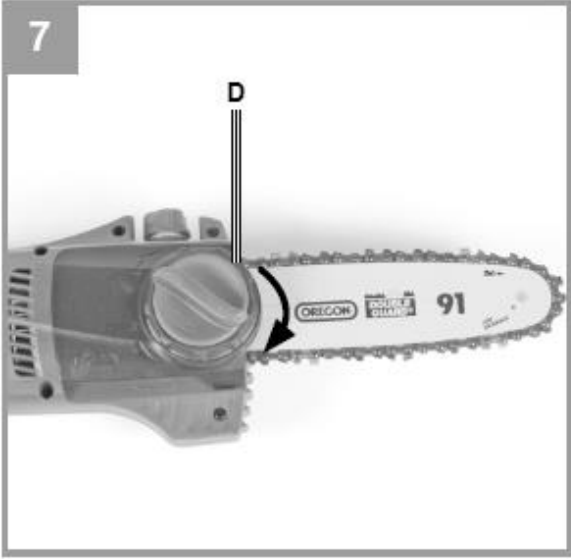
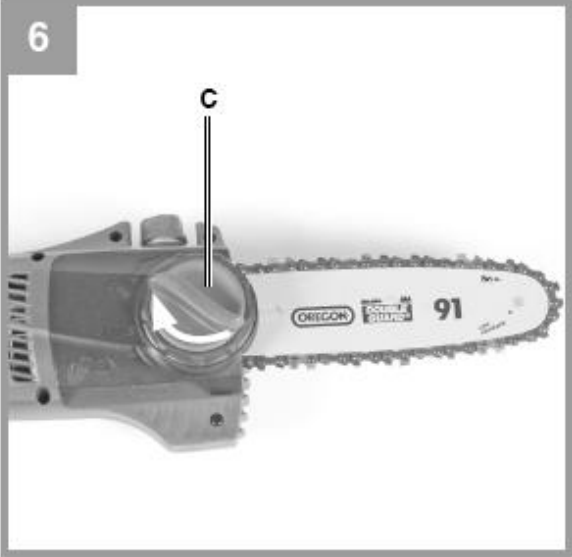
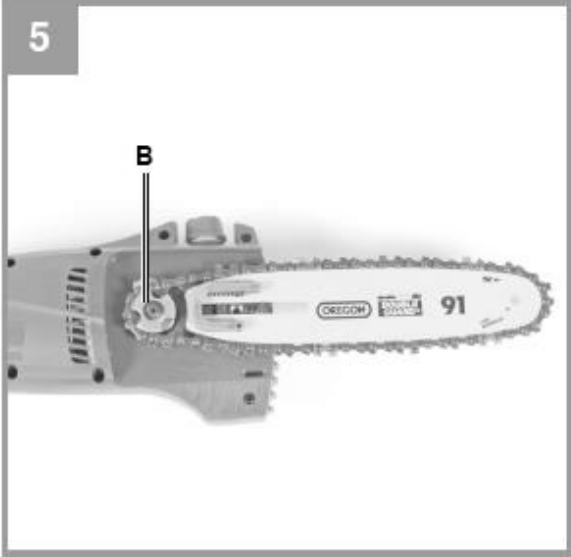
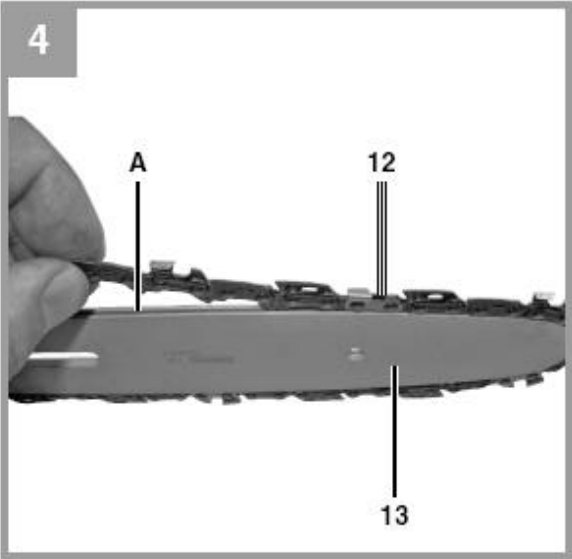
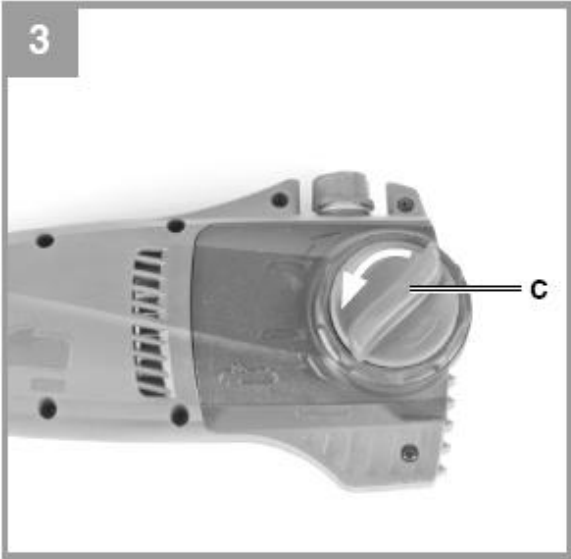
Einhell®

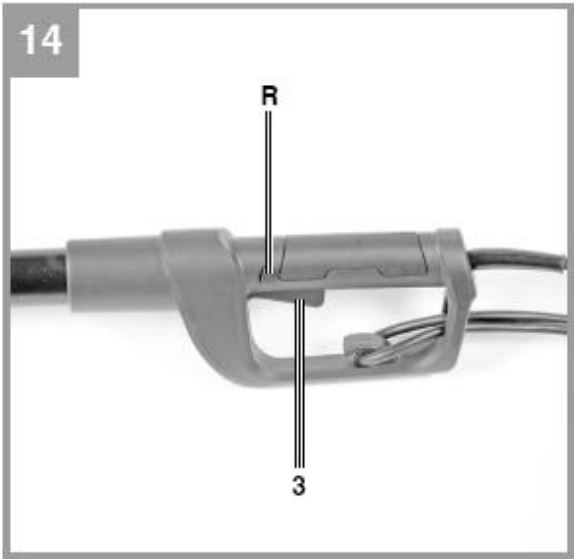
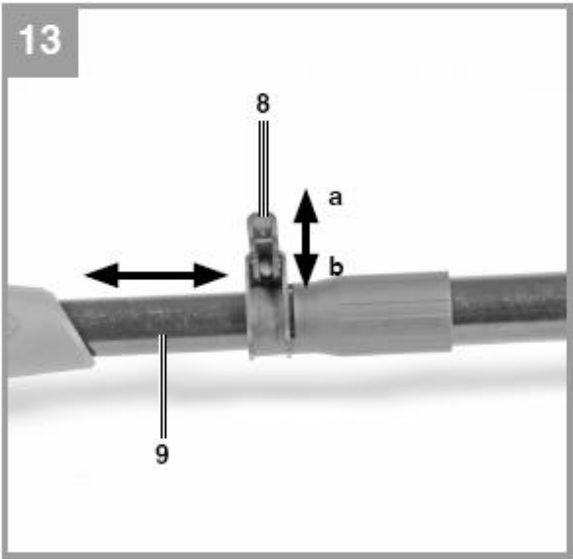
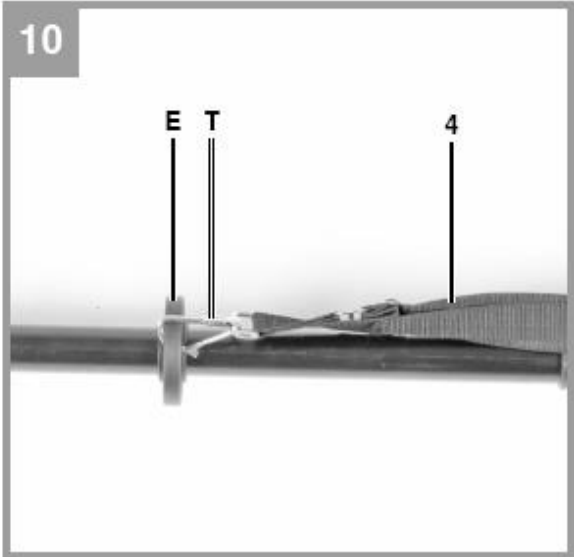
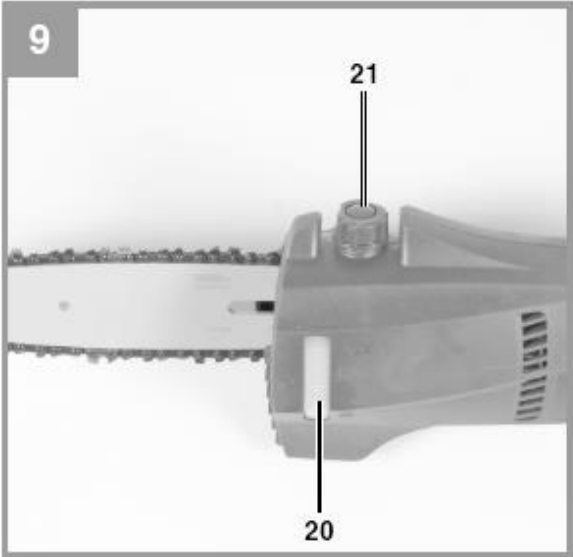
Kazalo

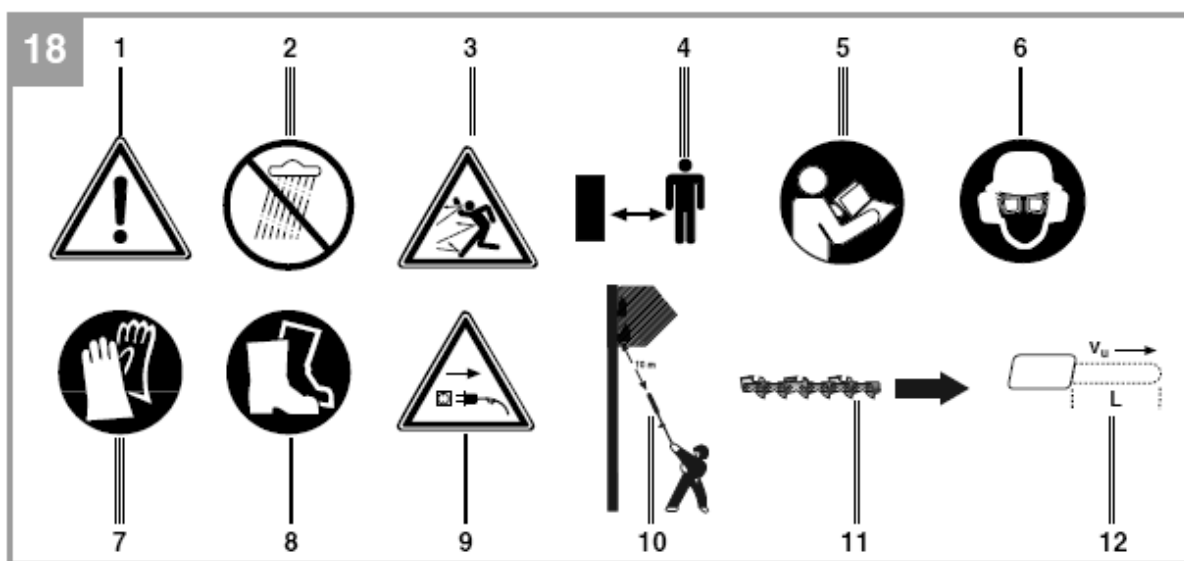
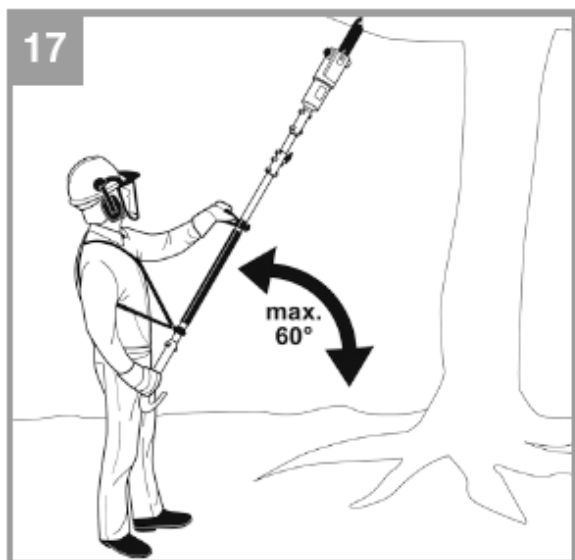
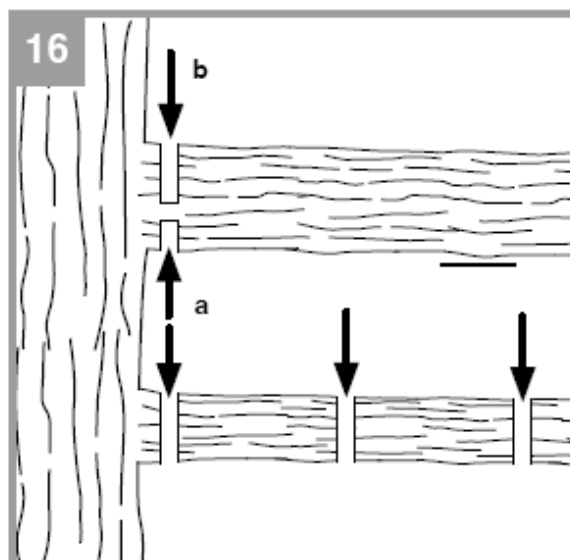
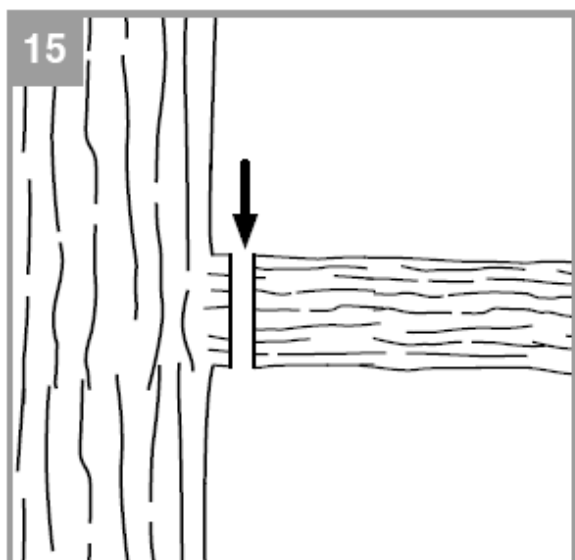
Slike.....	3
Uvod	7
1. Varnostni napotki.....	7
1.1 Razlaga simbolov na napravi	7
2. Opis naprave na vsebina paketa	8
2.1 Opis naprave.....	8
2.2 Vsebina paketa	8
3. Predvidena uporaba	9
4. Tehnični podatki	9
5. Pred uporabo.....	10
5.1 Nameščanje dodatnega ročaja	11
5.2 Nameščanje meča in verige	11
5.3 Napenjanje verige	11
5.4 Mazanje verige.....	12
6. Uporaba.....	12
6.1 Uporaba ramenskega jermena.....	12
6.2 Nastavljanje teleskopskega ročaja	13
6.3 Priklučitev naprave na električno omrežje	13
6.4 Stikalo za vklop/izklop (»ON/OFF)	13
7. Delo z napravo	13
8. Vzdrževanje	16
8.1 Menjava meča in verige obrezovalnika	16
8.2 Samodejno mazanje verige.....	16
8.3 Brušenje verige	17
9. Zamenjava električnega priključnega kabla	17
10. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje rezervnih delov	17
10.1 Čiščenje	17
10.2 Skladiščenje.....	18
10.3 Naročanje rezervnih delov	18
11. Odstranjevanje in ponovna uporaba	18
12. Odpravljanje napak.....	19
13. Servisne informacije	19
14. Naša spletna stran.....	20
Garancijski list	22
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	23
Izvirna izjava EU o skladnosti	24

Slike









Uvod

Pozor!

Pri uporabi naprav je treba upoštevati nekatere varnostne ukrepe, saj lahko le tako preprečite telesne poškodbe in materialno škodo. Iz tega razloga natančno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Dobro jih shranite, tako da boste imeli informacije kadarkoli na voljo. Če boste napravo predali v uporabo drugim osebam, potem jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo odgovornosti za nesreče ali škodo, ki nastane/jo zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki

Ustrezne varnostne napotke lahko preberete v priloženi knjižici!

Pozor!

Preberite vsa varnostna opozorila in napotke. Neupoštevanje varnostnih opozoril in napotkov lahko privede do električnega udara, požara in/ali težkih telesnih poškodb. **Dobro shranite vsa varnostna opozorila in napotke, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati.**

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Naprava in njena priključna vrstica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

1.1 Razlaga simbolov na napravi

(Slika 18)

1. Opozorilo!
2. Napravo zaščitite pred dežjem in umazanijo.
3. Bodite pozorni na dele, ki lahko padejo.
4. Imejte potrebno razdaljo.
5. Pred začetkom uporabe si preberite navodila za uporabo!
6. Uporabljajte ščitnik za oči in zaščitne slušalke!
7. Uporabljajte zaščitne rokavice!
8. Nosite zaščitne čevlje!
9. Če je kabel poškodovan ali odrezan, takoj odklopite napajalni kabel.
10. Električni udar lahko povzroči resne poškodbe. Ohranjajte razdaljo najmanj 10 m od kabla.
11. Smer gibanja verige in zob.
12. Največja dolžina rezanja / hitrost verige.

2. Opis naprave na vsebina paketa

2.1 Opis naprave

(Slika 1)

1. Električni napajalni kabel
2. Ročaj
3. Stikalo za vklop/izklop (»ON/OFF«)
4. Nosilni jermen
5. Dodatni ročaj
6. Fiksna cev
7. Spojka za teleskopsko palico
8. Zaskok teleskopske cevi
9. Teleskopska cev
10. Zaščitni pokrov motorja
11. Pokrov rezervoarja
12. Veriga
13. Meč
14. Zaščita

2.2 Vsebina paketa

S pomočjo opisane vsebine paketa preverite, ali je izdelek popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Prosimo, da pri tem upoštevate preglednico garancijskih storitev na koncu originalnih navodil za uporabo.

- Odprite embalažo in napravo previdno vzemite iz embalaže.
- Odstranite embalažo ter (morebitna) varovala za zaščito pri pakiranju/prevozu.
- Preverite, če je vsebina paketa popolna.
- Preverite, če so se naprava in kosi opreme poškodovali med prevozom.
- Po možnosti shranite embalažo do prenehanja veljavnosti garancije.

Pozor!

Naprava in embalaža nista igrača! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da otroci te dele pogoltnejo in se zadušijo!

- Električne škarje
- Ročaj, stojalo, 4 vijaki
- Veriga za žago
- Meč
- Zaščita verige
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostni napotki

3. Predvidena uporaba

Verižna žaga s teleskopskim ročajem je namenjena obrezovanju dreves. Ni primerna za obsežna žaganja in sečnje dreves ali za žaganje drugih materialov. Uporabljate jo lahko samo za žaganje lesa.

Napravo lahko uporabljate samo v skladu z njenim namenom. Vsaka druga uporaba, ki ni v skladu s predvidenim namenom, velja za drugačno od predvidene. Za vso materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica tovrstne uporabe, je odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso zasnovane za komercialno, obrtno ali industrijsko rabo. Če napravo uporabljate v obrtnih ali industrijskih obratih ter pri podobnih dejavnostih, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

4. Tehnični podatki

Omrežna napetost:	220-240 V ~ 50 Hz
Nazivna moč:	750 W
Dolžina meča:	200 mm
Dolžina reza, maks.:	180 mm
Delitev verige:	3/8", 9,525 mm
Debelina verige:	(0,050"), 1,3 mm
Verižnik:	6 zobcev, 3/8"
Hitrost rezanja pri nazivnem številu obratov (v_u):	11 m/s
Prostornina rezervoarja olja:	60 cm ³
Teža brez pribora:	3,8 kg
Veriga:	Oregon 91PJ033X
Meč:	Oregon 080SDEA041
Zaščitni razred:	II/III

Nevarnost!

Hrup in vibracije

Vrednosti hrupa in vibracij so bile ugotovljene v skladu s standardom ES ISO 11680-1.

Nivo zvočnega tlaka L_{pA} :	86 dB(A)
Negotovost K_{pA} :	3 dB
Nivo zvočne moči L_{WA} :	102,6 dB(A)
Negotovost K_{WA} :	2,39 dB
Zagotovljen nivo zvočne moči L_W :	105 dB(A)

Nosite glušnike.

Hrup lahko povzroči izgubo sluha.

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) ugotovljene v skladu z ES ISO 11680-1.

Ročaj pod obremenitvijo

Emisijska vrednost vibracij a_h : 1.811 m/s²

Negotovost K: 1,5 m/s²

Navedena emisijska vrednost vibracij je bila izmerjena po standardiziranem postopku in se lahko spreminja in v izjemnih primerih prekorači navedeno vrednost glede na vrsto in način uporabe električnega orodja.

Navedena emisijska vrednost vibracij se lahko uporablja za primerjavo električnega orodja z enim drugim orodjem.

Navedena emisijska vrednost vibracij se lahko uporablja tudi za uvodno oceno škodovanja.

Omejite hrup in vibracije na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.

Pozor!

Preostala tveganja

Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:

1. Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
2. Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
3. Zdravstvene težave, ki so posledica tresljajev rok, če dlje časa uporabljate napravo ali, če je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.

5. Pred uporabo

Pred priklopom se prepričajte, če se podatki na tipski tablici skladajo s podatki o električnem omrežju.

Opozorilo!

Zmeraj izvlecite električni priključni vtič iz električne vtičnice, preden začnete izvajati nastavitve.

Opozorilo! Obrezovalnika NE priključite na električno omrežje, dokler ni popolnoma sestavljen ter veriga pravilno napeta. Pri delu z ostrimi rezili na verigi nosite zaščitne rokavice.

5.1 Nameščanje dodatnega ročaja

(Slika 2, 2a)

Pomožni ročaj je sestavljen iz ročaja (L), stojala (MM) in 4 vijakov (F).

Pritisnite ročaj (L) s pomočjo stojala (slika 1 / točka 2) in pristopa jermena (E). Nastavite stojalo nad fiksno cevjo (6) zgoraj sprejema jermena (E) in pritrdite ročico (L) na stojalo s 4 vijaki (F).

Po sprostitvi 4 vijakov (F) je mogoče nastaviti dodatni ročaj (slika 1, točka 5) za fiksno cevjo, ki ustreza vašim potrebam. Potem zategnite 4 vijake (F), tako da je pomožni ročaj (slika 1, točka 5) trdno pritrjen na fiksno cev (6).

5.2 Nameščanje meča in verige

- Odvijte vijak na pokrovu motorja (slika 3).
- Snemite pogonsko kolo verige.
- Verigo namestite v utore na vodilu na meču (slika 4/točka A).
- Verigo in meč namestite v ležišče, kot je to prikazano na sliki 5, obenem verigo namestite okoli pogonskega kolesa (slika 5/točka B) in meč natakните na vijak za napenjanje verige (slika 6/točka C).
- Ponovno namestite pokrov motorja in privijte vijak.

Pozor! Vijaka ne privijte do konca, dokler ne napnete verige (glejte točko 5.3).

5.3 Napenjanje verige

Opozorilo! Pred kakršnimikoli vzdrževalnimi opravili ali odpravljanjem motenj zmeraj najprej izklopite napravo in izvlecite vtič iz električne vtičnice! Pri delu z ostrimi rezili na verigi nosite zaščitne rokavice - nevarnost poškodb!

- Vijak pokrova motorja odvijte za nekaj obratov (slika 3).
- Z vijakom za napenjanje verige (slika 7/točka E) prilagodite napetost verige: s privijanjem vijaka v smeri vrtenja urinega kazalca napetost povečate, v nasprotni smeri pa zmanjšate. Veriga obrezovalnika je pravilno napeta, če jo lahko na sredini meča dvignete za okoli 2 mm (slika 6).
- Sedaj lahko ponovno trdno privijete vijak pokrova motorja (slika 7).

Pozor! Vsi členi verige morajo pravilno ležati v utoru na meču.

Opombe pri napenjanju verige:

Veriga obrezovalnika mora biti pravilno napeta, saj le to zagotavlja varno delovanje naprave. Veriga je dobro napeta in nameščena, če se jo na sredini meča da dvigniti za okoli 2 mm. Med žaganjem se veriga močno segreje, zato vam priporočamo, da preverite stanje verige na vsakih 10 minut dela ter jo po potrebi prilagodite. To priporočilo še posebej velja za nove žage. Po končanem delu verigo popustite, saj se

bo zaradi ohlajanja rahlo skrčila. S tem tudi preprečite morebitne poškodbe verige zaradi prenapetosti.

5.4 Mazanje verige

Opozorilo! Pred kakršnimikoli vzdrževalnimi opravili, odpravljanjem motenj ali čiščenjem zmeraj najprej izklopite napravo in izvlecite vtičač iz električne vtičnice! Pri delu z ostrimi rezili na verigi nosite zaščitne rokavice - nevarnost poškodb!

Pozor! Obrezovalnika ne uporabljajte, če veriga ni pravilno podmazana z ustreznim oljem. Žaganje z verigo brez olja ali kadar je nivo olja v rezervoarju pod oznako »min«, privede do poškodb verige in meča.

Pozor! Pazite na temperaturo okolja: različna maziva imajo pri različnih temperaturah drugačno viskoznost. Pri nižjih temperaturah za ustrezno mazanje potrebujete olja z nizko viskoznostjo, vendar ta olja pri uporabi poleti postanejo še gostejša, kar pomeni, da se ne verigi ne ustvarja mazalni film - veriga se pregreva in poškoduje. Neustrezno olje se lahko tudi vname in povzroči dodatne poškodbe naprave in onesnaži okolje.

Polnjenje rezervoarja z oljem (slika 9):

- Obrezovalnik postavite na ravno trdno podlago.
- Očistite območje okoli pokrova rezervoarja (točka 21), nato dobro obrišite še pokrov.
- Rezervoar (točka 20) napolnite z oljem za mazanje verige. Pri polnjenju rezervoarja pazite, da ne bi prišlo do vnosa nečistoč v rezervoar, saj bi lahko le te zamašile dotok olja do verige.
- Privijte pokrov rezervoarja za olje (točka 21).

6. Uporaba

Prosimo, da upoštevate zakonske zahteve Uredbe o zaščiti pred hrupom, ki se lahko od kraja do kraja razlikujejo.

6.1 Uporaba ramenskega jermena

Opozorilo! Pri delu z obrezovalnikom zmeraj uporabljajte ramenski jermen za prenašanje in varno delo. Pred snemanjem obrezovalnika z ramena, zaradi varnosti pri delu zmeraj najprej izklopite motor!

1. Slika 10: Pritrdite kavelj (T) na držalo za jermen (E).
2. Slika 11: Nastavite zeleno dolžino jermena (4), tako da bo jermen nataknjen na napravo nekje v višini vašega pasu.
3. Slika 12: Pas je opremljen z zaponko. Če morate napravo hitro odložiti, odprite zaponko v smeri puščice.

Opozorilo! Pasu nikoli ne nosite diagonalno čez ramo in prsni koš, ampak le čez eno ramo, saj to pomeni, da lahko napravo hitro odstranite s telesa, če ste v nevarnosti.

6.2 Nastavljanje teleskopskega ročaja

(Slika 13)

1. Odprite (a) zaklep teleskopskega ročaja (8).
2. Izvlecite zgornji teleskopski ročaj (9) do zelene dolžine.
3. Zaprite (b) zaklep teleskopskega ročaja (8).

6.3 Priključitev naprave na električno omrežje

- Električni kabel priklopite na ustrezen podaljšek. Preverite, ali je podaljšek primeren za uporabo na prostem ter ali je narejen za ustrezen prenos moči za poganjanje obrezovalnika.
- Zavarujte podaljšek, kot je to prikazano na sliki 14, da ga s tem zavarujete pred prekomernim natezanjem in izklapljanjem.
- Vtič podaljška priključite na ozemljeno električno vtičnico z ustrežno napetostjo (230 V DC ~50 Hz). Priporočamo uporabo kabla z živimi barvami (npr. rdečo ali rumeno), kar pripomore k večji varnosti pri delu z obrezovalnikom - kabel bo dobro viden na praktično vseh podlagah.

6.4 Stikalo za vklop/izklop (»ON/OFF«)

Vklop

- Obrezovalnik trdno držite z obema rokama na ročajih (s palci pod dodatnim ročajem) (slika 14).
- Pritisnite in držite varnostni gumb (slika 14/točka 3).
- Obrezovalnik vklopite s stikalom za vklop (slika 15/točka 3). Varnostni gumb lahko sedaj sprostite.

Izklop

Sprostite stikalo za vklop/izklop (slika 14/točka 3). Vgrajena zavora v najkrajšem času ustavi krožno gibanje verige. Po končanem delu vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice, tudi kadar delo prekinete za krajši čas.

7. Delo z napravo

Priprava obrezovalnika

Za zagotovitev varne uporabe obrezovalnika vam priporočamo, da pred vsakim zagonom naprave preverite:

Stanje obrezovalnika

Preden začnete z delom, preglejte verižno žago, če morda opazite poškodbe ohišja, napajalnega kabla, verižne žage in meča. Očitno poškodovane naprave ne uporabljajte. **Obstaja nevarnost nesreče!**

Nevarnost! Varoval ne smete odstraniti ali spremeniti. **Obstaja nevarnost nesreče!** Ne uporabljajte žage, če varovala ne delujejo pravilno. Ne poskušajte sami popraviti varoval, ki so relevantna za varnost, temveč se obrnite na naš servis ali podobno usposobljeno delavnico.

Uporabljajte izključno opremo in rezervne dele, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nesreče ali poškodb naprave.

Rezervoar za olje

Stanje napolnjenosti rezervoarja za olje. Rezervoar za olje napolnite z ustreznim oljem za mazanje verige. Med samim žaganjem občasno preverite nivo olja v rezervoarju. Obrezovalnika ne uporabljajte, kadar je rezervoar za olje prazen ali je nivo olja pod oznako »min« - nevarnost poškodb naprave! V povprečju poln rezervoar zadošča za okoli 10 minut dela z obrezovalnikom (odvisno od prekinitev med delom in intenzivnosti žaganja).

Veriga obrezovalnika

Optimalno rezanje z obrezovalnikom je odvisno od napetosti verige in stanja rezil. Ostra rezila omogočajo čiste reze in boljšo kontrolo naprave med žaganjem. Enako velja za napetost verige. Med delom občasno preverjajte stanje verige in jo po potrebi napnite oziroma sprostite. Pri novih žagah se veriga običajno med delom bolj sprosti in jo je potrebno pogosteje napenjati.

Ne dotikajte se verige žage, ko je naprava vklopljena. Če je veriga žage blokirana s predmetom, takoj izklopite napravo - nato odstranite predmet - **nevarnost telesnih poškodb!**

Zaščitna oblačila

Med žaganjem zmeraj uporabljajte tesna delovna oblačila, še posebej vam priporočamo posebne zaščitne hlače, ki ščitijo pred urezi, ter delovne rokavice in delovne čevlje.

Glušniki in zaščitna očala

Med delom nosite zaščitno čelado z vgrajenimi glušniki in zaščito za obraz. Ta nivo zaščite je nujen zaradi padanja in upogibanja vej - nevarnost poškodb!

Varnost pri delu

- Varno delo z obrezovalnikom - žagajte pod maksimalnim naklonom 60°.
- Nikoli ne stojte pod vejo, katero žagate.

- Še posebej previdni bodite, kadar žagate upognjene veje pod bremenom ali polomljene veje.
- Nevarnost poškodb zaradi padajočih ali upognjenih vej!
- Med delom poskrbite, da bodo druge osebe in živali v varnostni razdalji od delovnega območja.
- Naprava ni zaščitena pred električnim udarom pri morebitnem stiku s kabli pod visoko napetostjo, zato naj bo minimalna razdalja do teh kablov vsaj 10 m. Električni udar je smrtno nevaren!
- Pri delu na pobočjih se zmeraj postavite levo ali desno po pobočju nad vejo, katero žagate - nikoli pod njo!
- Obrezovalnik med delom držite čim bližje k telesu, kar vam bo olajšalo vzdrževanje ravnotežja med žaganjem.

Tehnike žaganja

- Med žaganjem naj bo obrezovalnik pod kotom maksimalno 60° glede na ravnino, tako se namreč najlažje izognete padajočim vejam (slika 17).
- Najprej odžagajte najnižje ležeče veje. Tako vam bo olajšano rezanje višjih vej, obenem pa bodo veje varneje padale mimo vas.

OPOZORILO! Nikoli ne stojte pod vejo, ki jo žagate - bodite pozorni na prostor, kjer veje padajo! Veje, ki udarijo Bo tla, se lahko dvignejo - **nevarnost telesnih poškodb!**

- Po končanem rezu se težišče obrezovalnika nenadoma pomakne proti uporabniku - pod verigo ni veje, ki ga podpira! Nenadna sprememba ravnotežja lahko privede do izgube nadzora nad obrezovalnikom in poškodb naprave in/ali uporabnika!
- Rezilo izvlecite iz reza le, kadar je veriga v pogonu. S tem postopkom se izognete zagozdenju verige.
- NE žagajte z vrhom verige!
- Ne režite pregloboko v zdravo deblo drevesa! Rana se ne bo zacelila in drevo se bo počasi posušilo!

Rezanje manjših vej (slika 15)

Pred vklopom motorja verigo položite na vejo. To prepreči poplesavanje rezila po veji. Z rahlim enakomernim pritiskanjem navzdol prerežite vejo.

Rezanje večjih in daljših vej (slika 16)

Pri večjih oziroma težjih vejah je potrebno pripraviti spodnji rez, ki omogoči varnejše padanje vej.

Vejo najprej z zgornjo stranjo verige prerežite na spodnji strani do 1/3 premera **(a)**, nato od zgoraj navzdol proti prvemu rezu **(b)** s spodnjo stranjo verige.

Rezanje večjih vej z več rezi je potrebno zaradi boljše kontrole smeri in varnejšega padanja vej.

Povratni udar

Povratni udar je pojav, ki nastane ob dotiku vrtečih se rezil na verigi z oviro - trdim delom obdelovanca, kovino ali drugim tršim objektom.

Pri tem nastane sila, ki orodje sune bliskovito in z veliko močjo v vzvratno smer - proti uporabniku.

To lahko privede do izgube nadzora nad orodjem in predstavlja veliko nevarnost za nastanek poškodb uporabnika in oseb, ki se nahajajo v bližini, zato se pri delu ne zanašajte le na varnostne naprave na obrezovalniku, ampak bodite vedno pozorni in že vnaprej predvidite morebitne težave.

S poznavanjem mehanizma nastanka povratnega udara lahko zmanjšate »element presenečenja«. Trenutki presenečenja namreč pripomorejo k nastanku nezgod.

Pred pričetkom dela VEDNO PREGLEJTE TEREN, kjer boste uporabljali višinski obrezovalnik. Odstranite vse predmete, ki bi vas motili pri delu ali bi bili celo potencialno nevarni (steklenice, konzerve, kamni itd.). Pazite, da se vrh meča med rezanjem ne dotakne bruna, veje, ograje ali druge ovire.

Opozorilo!

- Pred pričetkom obrezovanja vej vedno preverite stanje verige.
- Obrezovalnik uporabljajte le, če je v brezhibnem stanju.
- Rezila na verigi morajo biti ostra in brez poškodb.
- Vej ne režite z zgornjo stranjo ali konico verige.
- Obrezovalnik med žaganjem zmeraj držite trdno z obema rokama!

Rezanje vej pod napetostjo

Nevarnost!

Posebna previdnost je potrebna pri obrezovanju upognjenih vej pod napetostjo zaradi lastne teže ali dodatnega bremena. V nekaterih primerih se lahko takšna veja po končanem sunkovito premakne v nepredvidljivo smer, kar lahko privede tudi do poškodb naprave same in/ali uporabnika! Takšna opravila naj zato opravljajo le posebej izurjene in izkušene osebe!

8. Vzdrževanje

8.1 Menjava meča in verige obrezovalnika

Meč obrezovalnika je potrebno zamenjati, kadar je utor oziroma vodilo za verigo poškodovano ali obrabljeno. Pri menjavi sledite navodilom v podpoglavju "Nameščanje meča in verige".

8.2 Samodejno mazanje verige

Redno preverjajte sistem za mazanje verige, s čimer lažje preprečite pregrevanje verige in posledično nastanek poškodb na meču in verigi obrezovalnika. Sam postopek preverjanja mazanja verige je sila enostaven: zaženite motor

obrezovalnika, vrh meča usmerite proti gladki površini (deski, odrezanemu deblu, štoru ipd.) in dodajte plin. Če je mazanje pravilno, se bo na testni površini pojavila oljna sled. Če oljne sledi ni, postopajte v skladu z navodili v poglavju "Odpravljanje napak". Če tudi ti napotki ne pomagajo, se obrnite na našo servisno službo ali podobno usposobljeno delavnico.

Opozorilo! Med preverjanjem mazanja se s konico meča ne dotaknite podlage, temveč jo držite na varni razdalji okoli 20 cm.

8.3 Brušenje verige

Učinkovitost obrezovalnika je v veliki meri odvisna od nabrušenosti rezil na verigi. Odlično vzdrževana veriga tudi zmanjša možnost nastanka nevarnega povratnega udara.

Verigo lahko dostavite na brušenje vsakemu specializiranemu trgovcu. Ne poskušajte brusiti verige sami, razen če nimate primernega orodja in obilo izkušenj.

9. Zamenjava električnega priključnega kabla

Nevarnost!

Če se električni priključni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno strokovno usposobljena oseba, da bi preprečili ogrožanje varnosti.

10. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje rezervnih delov

Pred skladiščenjem je treba napravo očistiti in na njej izvesti vzdrževalna dela.

10.1 Čiščenje

- Vpenjalni mehanizem redno čistite, tako da ga izpihate s stisnjenim zrakom ali očistite s krtačo. Za čiščenje ne uporabljajte orodij.
- Na ročajih naj ne bo olja, tako da imate vedno varen oprijem.
- Po potrebi očistite napravo z vlažno krpo, pri trdovratnejši umazaniji pa še z blagim detergentom.

Nevarnost!

- Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Za čiščenje naprave nikakor ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

10.2 Skladiščenje

- Če verižne žage dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite verižno olje iz rezervoarja. Verigo žage in meč na kratko položite v oljno kopel in ju nato zavijte v oljni papir.
- Napravo in njeno opremo shranjujte na temnem in suhem mestu, ki je zaščiteno pred zmrzovanjem in nedostopno otrokom. Optimalna temperatura skladiščenja znaša od 5 do 30 °C.

10.3 Naročanje rezervnih delov

Pri naročanju rezervnih delov potrebujete naslednje podatke:

- Tip naprave
- Številka izdelka naprave
- Identifikacijska številka naprave
- Številka rezervnega dela, ki ga potrebujete

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.isc-gmbh.info.

11. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, ki preprečuje poškodbe pri transportu. Ta embalaža je surovina in jo je s tem možno ponovno uporabiti, zato jo oddajte na ustreznem mestu za reciklažo. Naprava in njena oprema so sestavljeni iz različnih materialov kot so npr. kovine in umetne mase. Okvarjene komponente oddajte na zbirališču za posebne odpadke. Informacije o tovrstnih zbirališčih dobite v specializiranih trgovinah ali pri svoji občini!

Samo za države EU



Električnih orodij ne mečite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (2002/96/ES) in z ustrežno državno zakonodajo je treba odslužena električna orodja ločeno zbirati in poskrbeti za okolju prijazno reciklažo.



Alternativa za reciklažo namesto vračila naprave proizvajalcu:

Imetnik električne naprave je namesto vračila odslužene naprave zavezan k sodelovanju pri pravilni reciklaži v primeru, da izdelka več ne želi/more uporabljati. Odsluženo napravo lahko pri tem odda na ustreznem zbirališču odpadkov, ki bo poskrbelo za odstranjevanje v skladu z državnimi zakoni o ravnanju s tovrstnimi odpadki. To ne velja za dele opreme in pripomočke brez električnih komponent, ki so priloženi odsluženi napravi.

12. Odpravljanje napak

Previdno!

Preden se lotite odpravljanja napak, izključite napravo in izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.

Naslednja tabela navaja napake in opisuje, kako lahko ukrepate, če naprava ne deluje pravilno. Če vam to ne pomaga pri lociranju in odpravljanju težave, se obrnite na servisno delavnico.

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Motor se ne zažene.	V električni vtičnici ni toka. Okvarjena vtičnica. Poškodovan električni kabel ali podaljšek. Okvarjena varovalka.	Preverite, ali je v stavbi električni tok - FID. Preverite električno vtičnico. Preverite stanje kabla in ga po potrebi zamenjajte. Zamenjajte varovalko.
Motor se zažene, vendar nima moči.	Poškodovan električni kabel ali podaljšek. Slab stik (zunanji). Slab stik (notranji). Okvarjeno stikalo za vklop/izklop.	Popravilo v pooblaščenem servisu. Popravilo v pooblaščenem servisu. Popravilo v pooblaščenem servisu. Popravilo v pooblaščenem servisu.
Suha veriga.	Ni olja v rezervoarju. Pokrov rezervoarja je zamašen. Oljni priklop je zamašen.	Dolijte olje. Očistite pokrov rezervoarja. Očistite priklop.
Meč/vodilo verige je vroče.	Ni olja v rezervoarju. Pokrov rezervoarja je zamašen. Oljni priklop je zamašen. Topa rezila.	Dolijte olje. Očistite pokrov rezervoarja. Očistite priklop. Nabrušite ali zamenjajte rezila.
Obrezovalnik nenavadno vibrira, neenakomerno deluje ipd.	Ohlapno napeta veriga. Topa veriga. Obrabljena veriga. Narobe obrnjena rezila na verigi.	Pravilno napnite verigo. Nabrusite ali zamenjajte rezila. Zamenjajte verigo. Ponovno namestite verigo v pravilni položaj.

13. Servisne informacije

V vseh državah imamo usposobljene servisne partnerje, ki so navedeni na originalni garanciji naprave. Ti partnerji vam bodo pomagali pri vseh zahtevah za popravila, rezervnih in obrabljivih delih ali pri nakupu potrošnega materiala.

Prosimo upoštevajte, da so naslednji deli te naprave predmet normalne ali naravne obrabe in so zato potrebni za uporabo kot potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabljivi deli*	Motorna žaga, greben rezalnika, baterija
Potrošni material*	Olje motorne žage
Manjkajoči deli	

* Niso nujno priloženi napravi!

V primeru okvar ali napak, težavo prosimo prijavite na spletni strani www.isc-gmbh.info. Pri tem prosimo navedite natančen opis težave in v vseh primerih odgovorite na spodnja vprašanja:

- Ali je vaša naprava kdaj delala ali pa je okvarjena že od začetka?
- Ali ste pred okvaro opazili karkoli drugega (simptome ali napake)?
- Kakšno okvaro ima naprava po vašem mnenju (glavni simptom)?
Opišite to okvaro.

14. Naša spletna stran

Spoštovana stranka,

ker vam želimo ponuditi karseda dobro storitev, lahko na našem spletnem portalu priključete dodatne informacije.

Če pri uporabi vašega izdelka nastopijo težave ali vprašanja, lahko na spletni strani www.isc-gmbh.info hitro in enostavno dostopate do ustreznih informacij. Nekaj primerov:

- Naročanje rezervnih delov
- Aktualne informacije o cenah
- Razpoložljivost rezervnih delov
- Lokacije servisnih služb za bencinske naprave
- Prijava pokvarjenih naprav
- Podaljšanje garancije (samo pri določenih napravah)
- Sledenje naročilu

Veselimo se vašega obiska naše spletne strani www.isc-gmbh.info!

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Ponatiskovanje ali drugo razmnoževanje dokumentacije in spremnih dokumentov izdelkov, tudi delno, je dovoljeno z izključno privolitvijo podjetja ISC GmbH.

ISC GmbH
Eschenstraße 6
94405 Landau/Isar
Nemčija

Telefon: +49 [0] 180 5 120 509
Faks: +49 [0] 180 5 835 830
E-pošta: info@isc-gmbh.info
Spletna stran: www.isc-gmbh.info



GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

Izdelek: **Električni višinski obrezovalnik Einhell GC-EC 750 T**
Kat. št.: **16 50 539**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

ISC GmbH • Eschenstraße 6 • D-94405 Landau/Isar

EU

Izjava o skladnosti

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Proizvajalec potrjuje naslednjo skladnost v skladu z direktivami in standardi EU za naslednji izdelek:

Električni višinski obrezovalnik GC-EC 750 T (Einhell)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/ES | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/ES |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/ES_2009/125/ES | <input checked="" type="checkbox"/> Priloga IV |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/ES | Priglašeni organ: TÜV SÜD Product Service GmbH, Riedlerstr. 65, D-80339 München, Nemčija |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/ES | Št. priglašenega organa: 0123 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EU | Reg. št.: M6A 14 08 24192 01428 |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/ES | <input type="checkbox"/> 2000/14/ES_2005/88/ES |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/ES | <input checked="" type="checkbox"/> Priloga V |
| <input type="checkbox"/> 97/23/ES | <input type="checkbox"/> Priloga VI |
| <input type="checkbox"/> 90/396/ES_2009/142/ES | Hrup: merjen $L_{WA} = 102,6$ dB (A);
zagotovljen $L_{WA} = 105$ dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/ES_96/58/ES | P = 0,5 KW; L/Ø = cm |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU | Priglašeni organ: |
| | <input type="checkbox"/> 2004/26/ES |
| | Št. emisij: |

Referenčni standardi: ES 60745-1; ES ISO 11680-1; ES 55014-1; ES 55014-2; ES 61000-3-2; ES 61000-3-3

Landau/Isar, 17.06.2014 _____
Weichselgartner/generalni direktor Yang/produktni vodja

Prva oznaka CE: 14
Št. izd.: 45.012.10 Id. št.: 11014
Pridržujemo si pravico do sprememb brez najave.

Arhivska datoteka/zapis: NAPR010487
Referent za dokumente: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Izvirna izjava EU o skladnosti

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Elektro-Hochentaster GC-EC 750 T (Einhell)

- 87/404/EC_2009/105/EC
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2006/95/EC
- 2006/28/EC
- 2004/108/EC
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC_2009/142/EC
- 89/686/EC_96/58/EC
- 2011/65/EC
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body: TÜV SÜD Product Service GmbH, Riedlerstr. 65,
D-80339 München Germany
Notified Body No.: 0123
Reg. No.: M6A 14 08 24192 01428
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured $L_{WA} = 102,6$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 105$ dB (A)
 $P = 0,75$ KW; $L/\varnothing =$ cm
Notified Body:
- 2004/26/EC
Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN ISO 11680-1
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 17.06.2014

Weichselgartner/General-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 14
Art.-No.: 45.012.10 I.-No.: 11014
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR010487
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar